



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 9/26

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

FRAKTION INNICHEN

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

FRAZIONE DI SAN CANDIDO

GEGENSTAND:

Anwendung des Verwaltungsüberschusses des
vorhergehenden Geschäftsjahres auf den Haus-
haltungsvoranschlag 2026

OGGETTO:

Applicazione dell'avanzo di amministrazione
dell'esercizio precedente sul bilancio di previsio-
ne 2026

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

02.07.2026 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die
Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden
für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses
Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente
Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per
oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti
di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und er-
klärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss be-
handelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e di-
chiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trat-
tazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

in seiner Eigenschaft als Verwalter der
Fraktion Innichen

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom
12.06.1980, Nr. 16 „Verwaltung der mit Ge-
meinnutzungsrechten belasteten Güter“;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Verwaltung
der Gemeinnutzungsgüter der Fraktion In-
nichen dem Gemeindeausschuss anver-
traut ist;

BERÜCKSICHTIGT, dass für die Verwal-
tung der Gemeinnutzungsgüter im Sinne
des obgenannten Gesetzes eine eigene
Rechnungs- und Finanzgebarung vorgese-
hen ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Haus-
haltsvoranschlag für das Geschäftsjahr
2026, genehmigt mit Beschluss des Ge-
meindeausschusses Nr. 1/26 vom
29.01.2026;

FESTGESTELLT, dass die Abschlussrech-
nung für das Geschäftsjahr 2025, geneh-
migt mit Beschluss des Gemeindeaus-
schusses Nr. 8/26 vom 27.05.2026, einen
Verwaltungsüberschuss von € 201.766,51
aufweist;

DARAUF HINGEWIESEN, dass auf den
Haushaltsvoranschlag für das Geschäfts-
jahr 2026, genehmigt mit Beschluss des
Gemeindeausschusses Nr. 11/26 vom
29.01.2026, keine Quote des Verwaltungs-
überschusses des Geschäftsjahres 2025
angewandt wurde;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb den ge-
samten Verwaltungsüberschuss von €
201.766,51 auf den laufenden Haushalts-
voranschlag anzuwenden;

NACH EINSICHTNAHME in das beiliegen-
de, vom Finanzdienst verfasste Verzeich-
nis, in dem die Zwecke, für welche der Ver-
waltungsüberschuss Verwendung finden
soll, angeführt sind;

NACH erfolgter Beratung;

LA GIUNTA COMUNALE

nella sua veste di amministratore della Fra-
zione di San Candido

VISTA la L.P. 12.06.1980, n° 16 “Ammini-
strazione dei beni d’uso civico”;

CONSIDERATO che l’amministrazione dei
beni d’uso civico della Frazione di San
Candido è affidata alla Giunta comunale;

CONSIDERATO che per l’amministrazione
dei beni d’uso civico ai sensi della suddetta
legge è prevista una autonoma gestione
contabile e finanziaria

VISTO il bilancio di previsione per l’eserci-
zio finanziario 2026 approvato con delibe-
razione della giunta comunale n. 1/26 del
29.01.2026;

ACCERTATO che il rendiconto della ge-
stione per l’esercizio finanziario 2025, ap-
provato con deliberazione della giunta co-
munale n. 8/26 del 27.05.2026, reca un
avanzo d’amministrazione pari a €
201.766,51

DATO ATTO che al bilancio di previsione
per l’esercizio finanziario 2026 approvato
con deliberazione della Giunta comunale n.
1/26 del 29.01.2026 non è stata applicata
alcuna quota dell’avanzo di amministrazio-
ne per l’esercizio finanziario 2025;

RITENUTO pertanto di applicare l’avanzo
di amministrazione totale di € 201.766,51
sul bilancio di previsione in corso;

VISTO l’allegato prospetto, redatto dal Ser-
vizio finanziario, contenente le finalità, per
le quali l’avanzo di amministrazione sarà
utilizzato;

ESAURITA la discussione;

NACH ANHÖREN des Sekretärs;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 07 vom 23.11.2010, überprüft von der Landesregierung Bozen in der Sitzung vom 20.12.2010;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Gemeindevorstand, da die Verantwortliche des zuständigen Dienstes verhindert ist - elektronischer Fingerabdruck

/xReXoGBTGKqdyQnnYm9iggUFX/zzSpdaXOTsIkH6Rc=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

6AoRyCd08GRW6qsS4hjryF84hGklbuZUHT8ene/oNFw=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e ß t

einstimmig, in gesetzlicher Form

1. den Verwaltungsüberschuss des vorhergehenden Geschäftsjahres in Höhe von € 201.766,51 auf den Haushaltsvoranschlag 2026 anzuwenden und zur Finanzierung der in beiliegendem, vom Finanzdienst verfassten Verzeichnis angeführten Zwecke zu verwenden;
2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. eine Kopie gegenständlichen Beschlusses dem Schatzamt zu übermitteln.

SENTITO il Segretario;

VISTO lo statuto, approvato con deliberazione della giunta comunale n. 07 del 23.11.2010, esaminata dalla Giunta provinciale di Bolzano nella seduta del 20.12.2010;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Segretario comunale, in quanto la Responsabile del servizio competente è impedita - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di applicare l'avanzo di amministrazione dell'esercizio finanziario precedente di € 201.766,51 sul bilancio di previsione 2026 e di destinarlo al finanziamento delle finalità indicate nell'allegato prospetto redatto dal Servizio finanziario;
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
3. di trasmettere copia della presente deliberazione al Tesorier.

4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Fraktion Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um mit der Umsetzung der Programme ohne Verzögerungen beginnen zu können.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann jeder Nutzungsberechtigte innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs einbringen.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici della Frazione di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, per poter iniziare senza indugio con la realizzazione dei programmi.

Mezzi d'impugnazione: Avverso la presente deliberazione ogni aventi diritto di uso civico può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
